



*Ositrán, Perú jint  
aina nuvi amijai*

TRADUCIDO AL AWAJÚN



II DEKAPMAMAU AUGMATKU



Ashiti yujatai atin jintamkamu ainaun diistin – Ositrán  
Calle Los Negocios 182 – piso 2. Surquillo, Lima.  
Impreso en enero de 2020.

**II Dekapmamaau augmatku**  
**“Ositran, Perú jinti aina nuwi amijai”**

**Jiyámu:**  
Ijunja etsegta takataiji

**Pegkeja Etéjatin:**  
Ricardo González Vigil  
Academia Peruana de la Lengua num pachitkau  
  
Marco Martos Carrera  
Academia Peruana de la Lengua Apuji  
  
Anahí Barrionuevo  
Jiikiu

**Étsegmau:**  
Isaac Paz Suikai

**Depetmakaju:**  
**Dekatkau depetmaku:** “Katip Pedrito Pérez, jiincham nuwigtu jinti esájam”.  
Agáju: Leandro Francisco Alegria Aquije  
I.E. Colegio Parroquial San Norberto. La Victoria, Lima.

**Patatkau depetmaku:** “Nunikchaintash tusa anentaimtam”  
Agáju: María Elba Quispe Napa  
I.E. N.º 7027 Nuestra Señora de la Alegría. Surquillo, Lima.

**Kampatumia depetmaku:** “Jukitin anentaimtam ainau”  
Agáju: Derek Zumelzu Vega  
I.E. Colegio de la Inmaculada Jesuitas. Santiago de Surco, Lima.

**Agagmaun diisú:**  
Sofía Rodríguez Barrios

Nágkamku jiikmau, enero 2020  
Biblioteca Nacional del Perúnum awaya agamtijamu Nº 2020-00701

**Agák jiikiu:**  
Impresiones Iakob S.A.C.  
R.U.C. 20562618008  
Av. Iquitos 1481. La Victoria, Lima.  
Teléfono: (511) 296 3911  
Imán: 1000 najánkamu

Ashí nuniachkush ujumkesh juju papí najánamu akanká najána jiimaitui  
suwimak jumain asamtaí.



## **OSITRAN, PERÚ JINTI AINA NUWI AMIJAI II AUGMATTAI AINAUWAI AWENA DEKAPMAMAU**

### **NÁGKAMAU**

Juju nágkamsa agaja jiyamunum, wainkaji dekas dutiksaik emamain Augmattai ainauwai awena dekapmama, ositran perú jinti aina nuwi amijai, wagki papijjam ainaun juju chimpimja yujatai ainau augmatmau wajuk anentain suwawa nunin asamtai, chimpimja nanamta, chimpimja kagkaetai, anuúmtai núniachkush jiju aepkámu aina nunú.

Jujú awena jiyáag nunuig, pachiínkaju papijjam uwejá amua nuwigtu tikich uweja amuá aujin ainau primaria ashí papi augtai ashí juti nugkega nuvíya tuja nuwi wakéjusa wainkáji 300 papijjam pachinainamu. Jujú agakmuwa juwig, iwainaji kampatum augmatmau tsakataitak wajuk anentaimas agak depetmakaje nunú.

Ipáajime anentaimjatnume tusa "Katipich Pedrito Pérez, jiincham jinta esájmajai" Leandro Alegría Aquije agagma, "Nunikchaintash tusa anentaimtamú" María Quispe Napa agama nuwigtu "Jukitin anentaimtamú ainau" Derek Zumelzu Vega agagma.

Jutiik seé taji ashí papijjam pachiínkau ainau, ditá jintintin ainau tuja aikasaik Pegkeja Etejatin timaushkam jinta yujastin ainau najankamun dekawag anentaimtustinme tusa, juju imajun aents dekaátnume nuniam ashí juti nugkega nuwish kuwichkinum anentaimtan yaimu asamtai.

Verónica Zambrano Copello  
Etegdaija Ositran takáamun apuji.







**KATIP**

**PEDRITO PÉREZ,  
JIÍNCHAM  
NUWIGTU JINTI  
ESÁJAM**

Leandro Francisco Alegría Aquije  
*Dékatkau depetmaku*



*¿Tsantaichig ainau, atuminiash yáa  
kuwichkiuchinash jukichuita daichijin  
atamjutainum yununak aepeamunmash?*

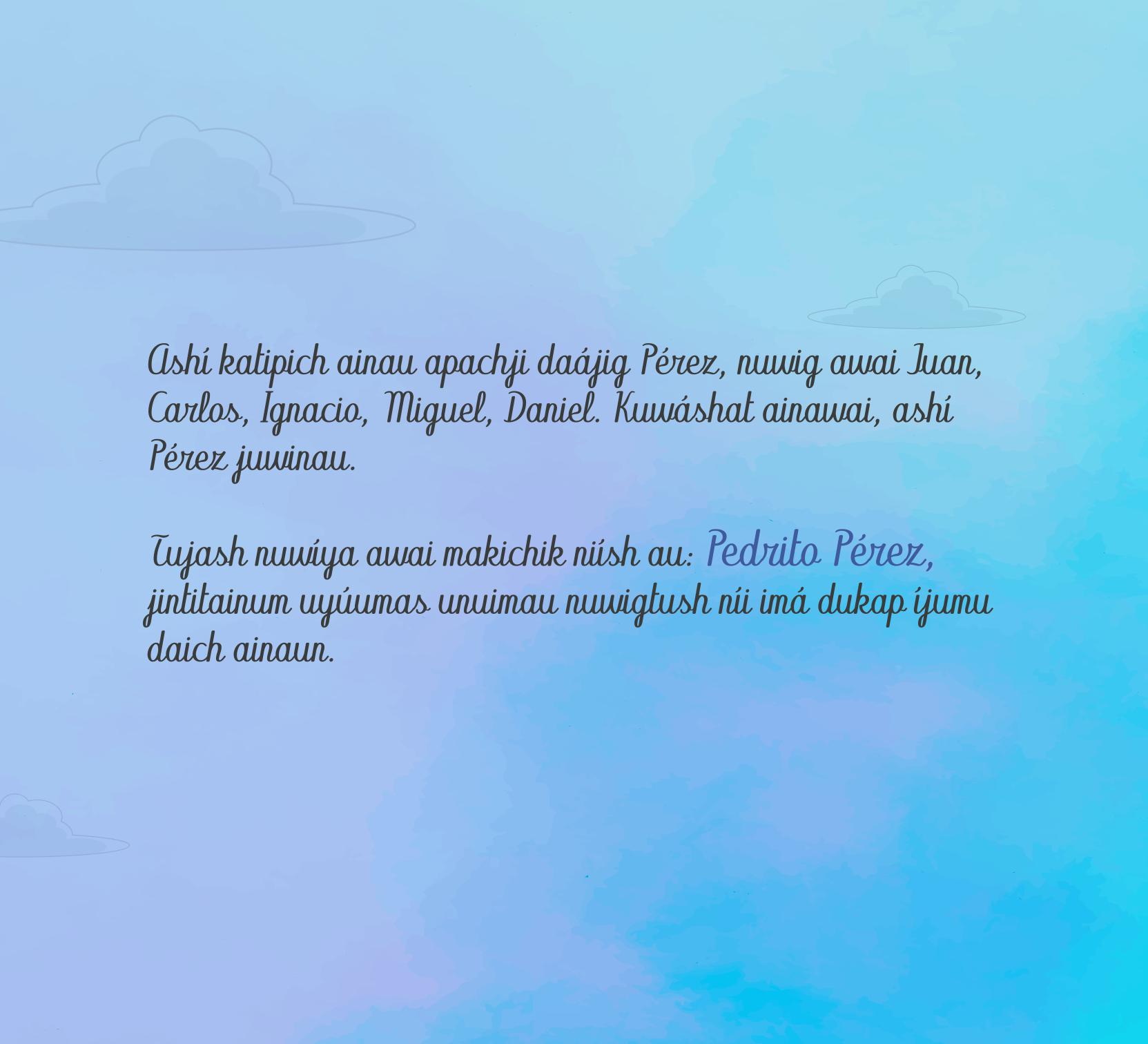
*Tuja kamé, ujaktajime wakejusa anentaimtamunum  
kajamtaya nuwig unuimatai awai katipich yajuak ijumjatin  
ainauijintintai, uchi daichijin atamjutainum yununak  
ukukmau ainaun yujajus yajumin.*

*Kajigmatai, aehaet, minína katiwich Pérez nuna egainak  
nuniak kuwichkiuchin ukuinau.*



A vibrant, cartoon-style illustration of a school building designed to look like a large cheese wheel. The building is yellow with orange cheese holes and a red castle-like top. A blue flag with a white tooth symbol flies from the top. In the foreground, a young boy with red hair sleeps peacefully in a blue chair, facing the school. The background features a bright sun, a fluffy white cloud, and green bushes.

# Escuela de Ratoncitos Recolectores



*Āshi katipich ainau apachji daájig Pérez, nuwig awai Juan, Carlos, Ignacio, Miguel, Daniel. Kuwáshat ainawai, ashí Pérez juwinau.*

*Ātujash nuwiya awai makichik nísh au: Pedrito Pérez, jíntitainum uyúumas unuimau nuwigłush ní imá dukap ijumu daich ainaun.*





*Dekaskeashit titajum, tsanitaichig ainauwa, katipich ainau dutikamuk yupichuchi, juka tren nunimain anentaimtusa tamauwa nunin asamtai, jinta nagkamnamunum juwinau asa. Ditak jinta yukujá umikmaunum wegaglin, jinta tsejegchinum, ikam suwenum nuwigltú múja ainaunum.*

*Kintamaunum, Pedrito awemamui batsatkamu mujá atushat amaunum. Ěrennum egkemag wegai, juka besejá tepesú nunikmatai kuwashat wekaegas weu.*





*̄sawagtatak wajasú nuniamunum uchik shintaumain  
ainaú, katipich ainaunak uchi ainauk wainmainchau ainau  
nunitaig anentaimtugmauk uminmainchau asamtai.*

*Pedrito wake besekú, makichkiákesh dewachu, dutikataq  
timaunak tuke umin. Wajimas wégau. Nuniamunum,  
jüncham yaijuch wainkám iniásu:*





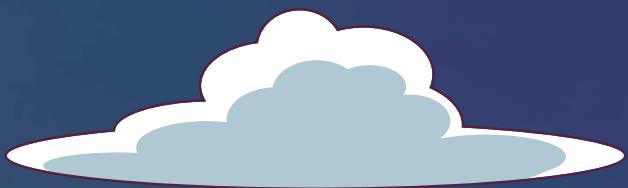
*- i Tsanitaiju katipchi, wajúkaume? -júñchmak iniásu.*

- Wáke besemag dekápeajai -aikú Pedrito.*
- i llágka? -awagki iniasu júncham yaigchik.*
- Dúkap atsuk tsawaáglatui nuniakui uchi ainau daichin atamjutaijin yununka ukukmau ainaun yajuakchattajai nuniakun kuwichkiuchinash ukugkichtatjai dutikam ditak shiig juwákchaglatui.*
- Uyúmakaipa, tsanitaichiju, yaimainaitjame, nanaákan waámak jegaáttajai batsalkamunum -tiu júncham yaigchik.*
- Seé tinjamestai -aikú Pedrito.*



- *¡Daágmesh yaita? -iniásu Pedrito.*
- *Mina daájuk Benito, júncham -aikú.*
- *Amekaitam. Wuitjai Pedrito Pérez -aikú.*







*Benito tiu Pedriton wisha tsawampamaitsujai tsawaiq kanagtin  
asan tusa, tamaunum chichama jintiajaju. Pedrito susau  
Baniton wampachich kuwichkiuch chimpijun daich yajumku  
ukugkitin ainau.*

*Benito waámak nanaák wée, dukap atsuk, batsatkamunum  
jegaá daíchin yajuaku eke tsawatsaig nuniak uchi ainau  
kuwichkiuchin ukugkiu.*





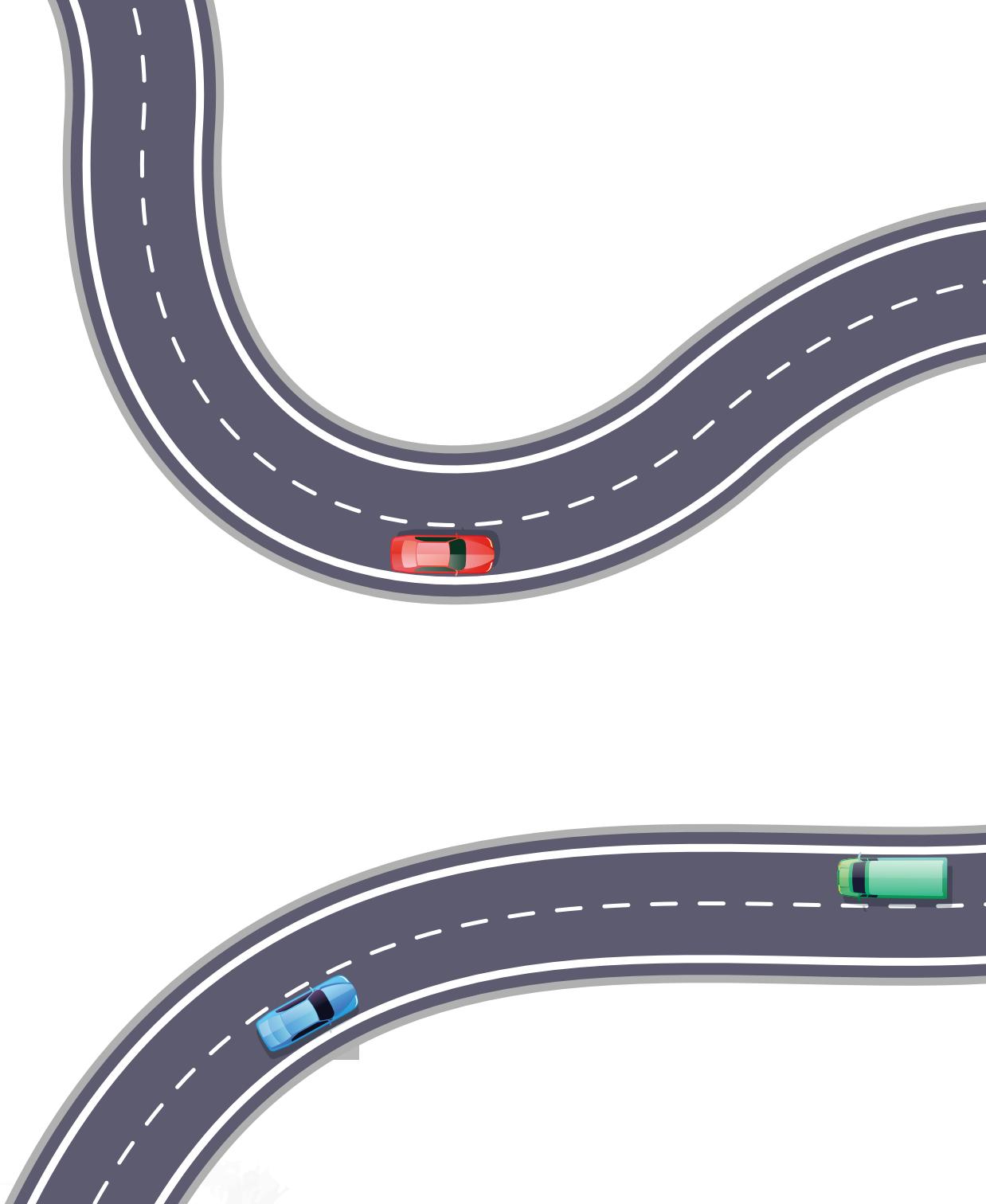
*Pedritok seé liu Beniton nuniak tikich nugka pegkegnum  
ijáaku wemi tusa ipaú.*

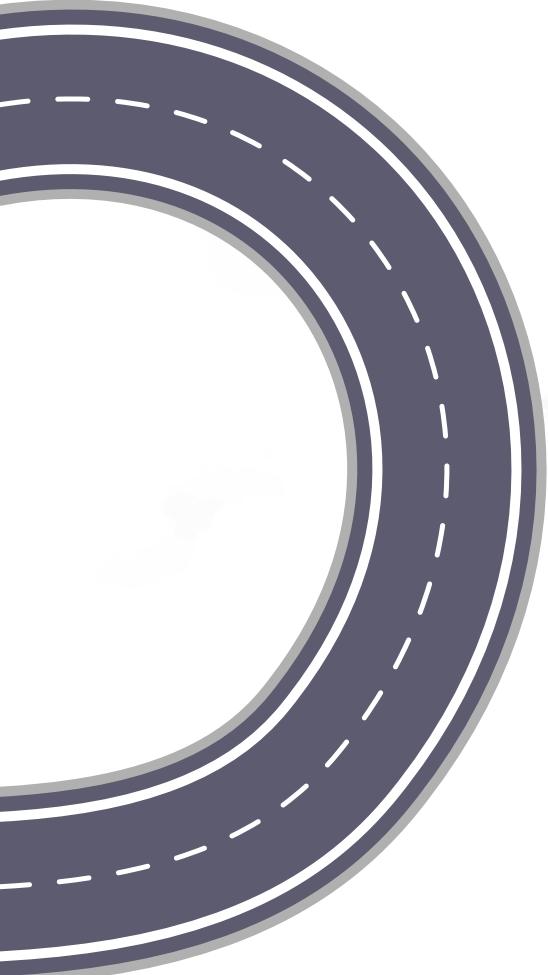
*Katipich yajumin ainau jintintainum awayawaju  
dutikam nágkamas júncham yajuák **ijumin wajasú.***

A handwritten signature or a set of stylized initials, possibly belonging to the author or publisher, centered below the text.



# Escuela de Ratoncitos Recolectores





# **NUNIKCHINTASH TUSA ANENTAIMTAMU**

*Maria Elba Quispe Napa  
Pátkau depetmaku*

*Ashí batsatkau ainau, puyatuk shintajaju  
ajanum takau ainau batsamtaiji  
Pachacoto tutai Lima awa nuwi senchi  
pampainamunum.*



*Juanitok kanutaijin ayamu, dukují kanutaijin tikiju aunum,  
ajanum shiig senchi takasu asa, ájak juuváamu jegau  
asamtai.*

*Ulaámak adeagchaju kaya ainau tsakusjai jeén yutuamun.*

- Dukuuwá, išhina dusha antamek? -iniásu, Juanito, nantaki  
dukují kanutaijin tupikatki.
- Ilehé, shiig senchi uútui! iWajíg ímatua? -tusa tau.



*Dekaskenmak, aán senchi shinau. Yumi senchi yutak piyág, mujá naintin, betsaká tajaegak tsakusan kayajai tajaká ishámain minák. Ujumak batsatkamu tsumujin tajágu, jéga imanchauch mujá wakentin jegamjamun yutuá tsaiká nagkaemak.*

*Juanitok dukujijaig pujau, mamikis, tajaegak akáega nuníi.*

– *!Dukuwá, juuviktá, jiinkími, nugka tajaewai!* – uanito dukujín untsukú, puyatuk nantakí niúmtainum agá niúmtatman.



*- IJuni tupikakmi, agkanta nuvi! -tusa dukují tau.*

*Mai tupikainau jiinkítatus, tajaegak jeénak yutútai.*

*Nuniamunum, waitainum yunumak nagkaemaun, jega tegaegák iyáak Juanito dukujín buuknum awatíu. Dukujuk tuntupmak iyaáju, uchijí ukujin.*



- *iDukuwá, aigkáta! iMáakkaitam?* -Juanito untsuau, wakán wajas, iyaájun wainák.
- *iMinak puyatjutkaipa, uchiju, tupikakta!* -tusa tau.

*Tujash Juanitok kuntunum achiku nunik mai jinkiaju jeénia nuniak uwéemainnum wajantaju.*

*Tajaegk nagkaemakmatai, buuken numpá puwak senchi najaimau, jeénia júnak intaámunum.*

*Íjutkamu ainau nuniامون wainkajuk kautuawag yaínau. Juanito dukujin nugká aepes waugtus ampinau. Juanitok dutikiagtai seé tau.*

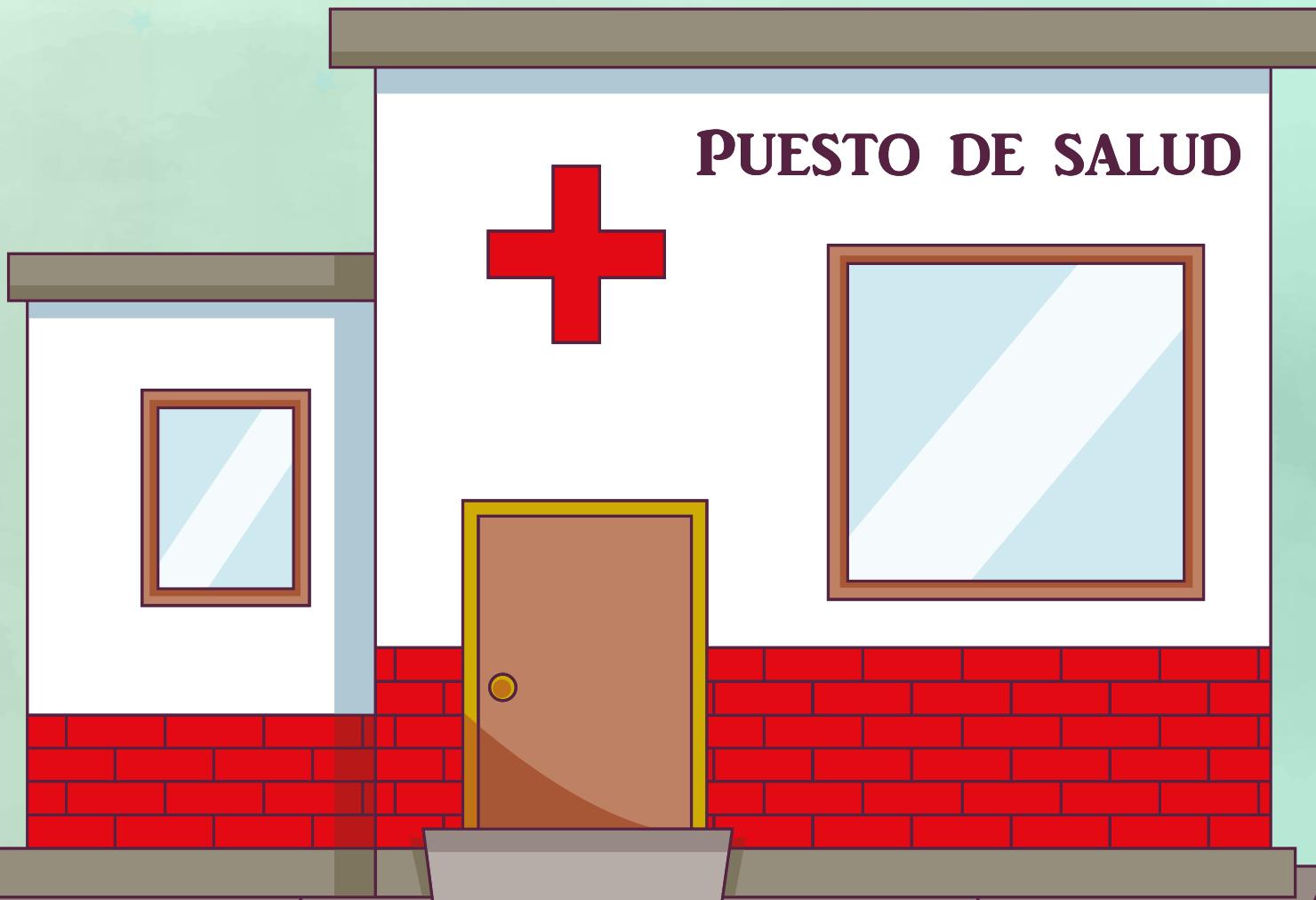
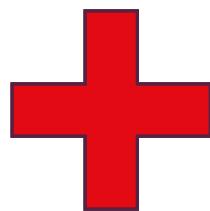


*-Í Tsuwamatainum emami, senchi jáawai! -tusa tuwinau  
aents yaimainauk.*

*Tuja, dutika, ijúntug emaju tsuwamatai batsatkamunum  
aunum buuken pujakmaun ampiatnume tusa.*

*Ampíyatnuk, diüs, dukuk senchi jáawai tiu Juaniton, dekas  
juna mamiktus takau diúmainai, waámkes, wagki ditanuk junin  
akui takamain wají umigkachmau.*

# PUESTO DE SALUD



*Junike tusa nii batsatkamu apuji ujakam, dushakam wíi  
dukunak yaáktanum jüiktájai tiu, shiig tsuwagtinme tusa.*

*Nunik uminainau, nuniamunum jetemkagtin, tanta etsegkau  
jinta dita wetina nunak, nugka tajaegak yumpuaje nunikmatai  
yamaik nagkaemamainchau wajasé tusa.*

*Nuna uchi senchi uyumaku, dukují máak wegachak aán senchi  
jauwa nunin diyáak.*



- Uyumakaipa, Juanito, chicham wantinui Perú jinti ainaun iwajagtin ainauk takainawai tamau awai tuja dukap atsuk Lima wetatme –tusa ujau jetemkagtin.
- iDekatsmek wajupa dukapek ati? –iniásu.
- Ujatkaje kashín wemainaitme, jinta imanik besekunak ujumak iwajaje –tusa aiku jetemkagtin.

Nunik, tsawájak, apuji uyuntsam, Juanito dukujijai yaáktanum weu.

Nágkamkug utugchat atsauk weenau, jinta shiig iwáajamu asamtai, tujash nuvii wegak tsuvát, nuniak wainu jinta iwajin ainau takainaun.



OSITRAN

*Machik dakamsatajum tusa tuvinau, makichik yantamnak waugsa nagkaemaktinun ipanjaju, diipas, pachimnak juvakainum tusa.*

*Juanitok juna seé tawai, etsa senchi akaemainun wainu asa. Seé tawai juju junikmaun, nuwigtu apu Organismo Supervisor de Transporte tutainmaya puyatjus uyumak jintá nagkaemamain awasamtai, dita batsalkamunum jinta jugaun.*

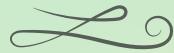
*Takat dutikmainun umúinaun wainui nuniamunum dukujish etsagaumain asamtai.*

*Etsa wegai, jinta besejua nuna nagkaemamain awasagmatai ataktu kuwagainawai, shiig aneasag, Lima weenak.*



Yaáktanum jegamunum, dukujinak tsuwamatai wantinjaunum  
awayawaju, nuwig shiig tsuwainau. Dutikamu aina nunú shiig  
anemtikau Juaniton wagki, yamaik, dukujig pegkeg wajastin  
asamtai.

Tsawanta juki wegak, ashi nunik nagkaemakiu. Dukujinak  
tsuwajaju. Juanito kugkuasu nuniamunum mai pagkunikaju  
anenkanum. Pujutaijin wakitkitatus uminainawai tujash  
wekaetai aina nunu wajupa imanaita nuna anentaimtusag,  
nuniamunum Juanito dukujin tsuwajaju asamtai.









# JUKITIN ANENTAIMTAMU AINAU

*Derek Zumelzu Vega  
Kampatumia depetmaku*



*Legajui pujajai chimpimakun, uweja mai amua juinia jimaja ijuk etsa awai Brasil wetin, uchi pelota wasugkamawagtin dekas juju nugkanum imana nuui pachüinkatin. Mina tukupjui atsumaitsui jimaq wegamaka wasugkamatin (dekatkauwa duka chupikunum wasugkamatin tuja tikichik bukunum), yapagmama wajugkamtai jimaq, kagkagnum aputumatai, dawenum wegamatai tuja jaanch kanutainum nugkujá pujustin. Imá junák kajimatmaitsujai, tikich ainauk imanchau ainawai.*

*Egkemja nanamtai Jorge Chávez jegakun, mina tsanitaig Ijunjamu Yanga FCnumian wainkajai. Dekatkau tajuntuntae Marco, ejapen ayamjin. Wasugkamtai ijunjamunum taámtaig wíljai dekatkau tsanigkun. Aneakjai yama jüntinamunum, Matías, apújiya nunú, nii dekamun wasugkamau nuniak imá Marco nuwiglu tukumká egektaiya nujaiq awasau.*

*Nunak anentaimtutsuk, Marcok tupikatki pelotanak senchi tukumák ajapau, apujiq nagkimna iyaáju. Yaki wée iyáak yapin wajukeawa duka tumainchau. Apujiq kajejuk nantaku, tujash jiyamainun idaiyak achiká inanki tiu: “Clája wakénujai ayamjin ainaunak”, ashili dushikjaju.*



*Nuuvi wainkajai minau éemtinun Āngel, wakegas wasugkamnun.  
Inagnaku wasugkamau peruanu ainau wasugkamauwa nuuvi  
dakauwa nuna tsanujá egketuaiú itsanujá! Dutika egketuamunum  
depetmaku nunika wajantuinamunum shiig depetkau atakesh  
kajimatkichaglin. Nunika ashi ijunjaji, wetasa waugtuinau.  
Nanaáktinuk 6 a. m. jínu, nunin asamtai yauwejaiq tusan papiún  
auju kintamag 10 wegai.*

*Kashikmas tsawajak, nanamtainum egkemjatatus wajái, waitinum  
jiinkiu muntsujut wigká nugkuaju nuwiglu kapantu atsejaku.  
Shíijuch chicháaku wemaitsujume pachiachmau tsawan pegkegchau  
asamtai tusa nunin asamtai uwejá amuá nuniachkush juinia  
makichik ijuk tsawan dakamsatajum juju epegnati tusa tiu.*

*Muun ainauk chichainai, jutik waája ijunjin waiti egkemtaiya  
nuwiya jiinainau uchi wasugkamin ainau Argentina, Alemania,  
Portugal nuwiglu España aina nuwiya, dita imá muun nuwiglush  
senchi ainau jutijai apatkamak, shiig pegkejan nugkuaju ainau.*



*Wasugkamatín aina duka minináu uuejá amua muun ainau jetemjukam. Ditanu muun wasugkamiagtai wajukmain aina nunin.*

*Dakitmainun ujapakagmatai juwaki kampatum etsa nagkaemau, yawetká tulítag waigkú. Pachiachmau apuji ainau ijunag chichasaju nanaáktasa tuvatainum wasugkamnati tusa.*

*Nagkamkuik wasugkamau yujumak yutaiya nuní Argentinajai, 1 a 0 nunika ayamaunum jintinjamin depetmaktag takugmek iyunja wasugkamainaitjume tujamiu. Ulakesa jiunki uveja amua minutos wegai suwimka amainau. Apujig pelota juki dakak waja nuna menajin tsukin tukumjuku.*

*1 a 1 wajasmatai senchi jetekú, amukatin kampatum minutos ai ipak usumat ijunun tsanuja nagkaikin imá dakakua nujaig wajasú. Tupikai ayamjina nunú ukúnun tukumjuku. Agkan tukumkatin, untsugnum tukumka ai tsukin egkemau, 2 a 1 wajasú Yanga FCnum. Nagkanmau minutos aina nuwig nugka nagkanmaunum wajukmaina imatijamau.*

**PER**

**1 - 1**

**ARG**

**2x1**



*Ijúuntuja atsanja depetmaku. Yujumka yugkuina duka wakan wajasaq wasugkamtainum wajantaju shiig aneas ejesamainak.*

*Depetmaka shiig aneamunum, egekemja nanamtaiya nuui ijáaku yujakmá wainkau waiti shiig muun dekas unimaku ainau wasugkamtaiji najatuamu waitiji. Shiig muun, wayáakmauwa nuui augmatainau wasugkamtaí wajuku ainawa nuna pachis, wayá yapagmamtaí ainau wainkau, najami watai ainau, batsamsa etsegtaí, shitáamatai ainau, waigká wasugkamatnunum jiintai nuwigtu, dekas íman wainkataq timau, dekás unuimaku wasugkamtaiji. Samekmau, antigchamu billar wasugkamyaiya íman, tujash najatkesh najamainchau.*

*Nuui máchik wasugkamsatasa wakegamuk aig wajantú. Chimpimjata nanamtaiya nuui jegamunum, sukulín umutainum uchi Alemanianmaya ainau wasugkamami tusa dakagmainau. Atsa tumainchau, tujash shiig senchi pimpikiaju 3 a 1 megkaekaju asá. Nunú íman wasugkamain ajutjamaig, wake beseká kánaku shiyáku.*



MARCO

21

LEANDRO

10

CARLOS

14

Nuuvi tsawagku wasugkamau yaunchúk depetmakujai, Portugal. Nunú wasugkamauwa nunú imá utugchat asau juti pujutinig, makichik egketjama wegau senchi wajasá ashimnaktin kampatum minuto ai shiig buukeá egketuá betek wajasú, ejapchijin shiig mamiktuá egketuá. Wajantá tukumjuka depeteau 3 a 2.

Nagkanmauwa nuna egketuamtaig wasugkamauk wée pujumain. Alemánkak egketuáttajapi tumamiu, tukumjuku dutikam minau dakauwa duka ajatin esau wajak achikú. Kampatumá wasugkamauwa duka depetmaku.

iĀntúmainchau! Dekaskeapi tumainchau, pagkunija tsekenau patatinum wajainiaja yumintsak nagkimku papich tsaikmau utugmaina anmamluk awagku.

PER

3 - 2

PRT

2x1

Perfumes



Nuuui juuaki wasugkamatna duka España, nagkankatta nuui wayatjiash tusa dekataq takuik, depetka nagkaemamain. Iuka wasugkamnau duty free shop, 3 a 3 egketdayau, makichik minuto ampinu ashimnaktin, Marco éemtaun wainkán, wika pataetuku. Ejapen tukumkui tsekentiu kagkagnum sumpen apetusmau wajukmaina imanikan pelota buukeáasan. Ejatuámuk tée wajasú nuniakui pampaájagmau EGKEAÉEEE shiig senchi untsumká. Juwi nagkanui tusa pituk umpúamu antuka shiig anenaku pagkúniju, uchupdaiku shiig aneamunum buutiaju.

Ipak usumat dekapdaisatnunum jegatasa wegamunum Mati, juti apuji, shiig senchi pelota tukumkam ajantia nugkanum wayata chichamjumtainum jeganmatai, jutik tupikaki jiunkiaju 15 aénts nuna kuuvitamin aintamainakui. Depetmaka shiig aneasa batsatu asájin, makichkish amaintamkachaju, nunikmatai dekas ayamjami kashín nagkanmau wasugkamaltaji tiu: Yanga FC vs Alemania. Juti ükmaktaq taji, dakujustin agmi.

PER

3 - 3

ESP

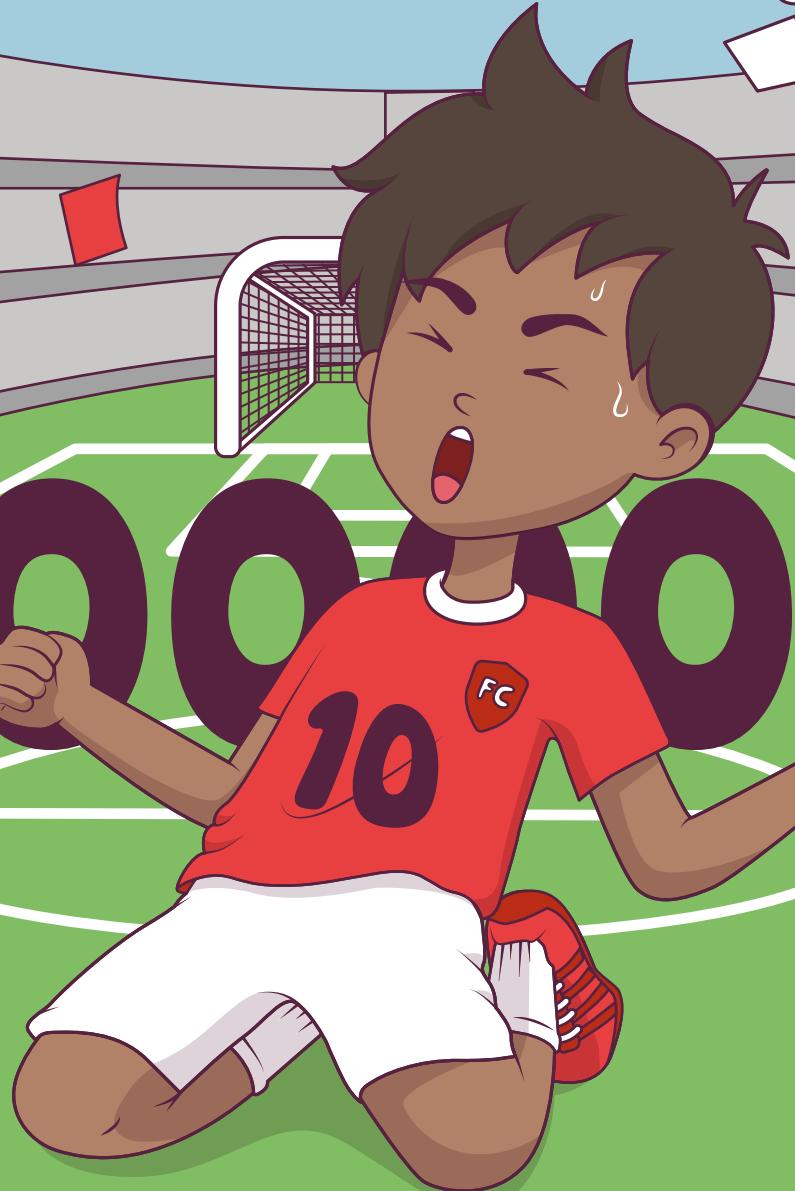


Domingo, nagkanmau wasugkamau. Juti wasugkamtaiji dekas juti pujutiya nuwig shiig aneamu jegau. Shiig wantinkatnuke tusa, yapagmamtainum utsampa, taumaunum awaintamamta ijunja jünjau wasugkamtai muunnum. Lehé, nunú samekmau pegkej wajakna imannum nagkanmau wasugkamatin.

Nagkamku wasugkamau betek ashimnaku 0 a 0. 49 minuto wegai, Āngel tsekenu buukeatatus tsukinnumia tukumkam minittaman nunittaman buuken intá upúkaju. Īupikatki uejeaju diistasa nunika papi adutuku tikich dutikmain atsau asamtai.

Ālemanes ainauk yaimpakaju, ampiawag ataktu wasugmitkainau. Minuto 58 wegai eemtika sujusaju, tikichnak tukú ajapeakun agkan shiig senchi tukumkau. **IEGKEMAEEEEE!** Untsumainaku sagákaju.

# GOOOL



*¡Ashí depetmakaju! Nanamtain anuntin ainau, wegamunum yujumka sukagtin ainau, tsuwamtainum takau ainau, yawá kuwitamkagtin ainau shkam pagkugmak kumpamjamaina. Shiig anenaku tseke nanamta i wetatak amaunum chimpimjau, Hawai wemain wajakaju shiig anekmá.*

*Depetmakmaunum shiig anentaku sukaglamunum ijunja antuku ashí nugkanmaya ainaulti wasugkamku antutai nuniamunum maki makichik untsupainau peetain arugtamjatatus. Uii jukitasa anentaimtutaijuk nuui au, duka muun wincha wajakin, ashili takustaq tunau, tujash apun susaju.*

*Nunú takuitin amaunum mina dukuju chichamen antau tujutun: "Nantaktá, nantaktá. Brasil wetatku wajasji". Wika kanáju wetinu daka dakakuan.*

*Shiig aneasa nantakiu, dushikín nunikan Brasil wasugkamatnunum weu, tujash duka tikich augmatmauvai.*







PERU

Ministerio  
del Cultura de  
Perú

OSITRAN

Gobernación  
de la  
Cultura  
y el  
Desarrollo  
Cultural

"Diseño de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres"  
"Año de la Lucha contra la Corrupción e Impunidad"

REUNIÓN ORDINARIA DEL COMITÉ DE AVALUACIÓN

ACTA 1

FECHA: Jueves 23 de octubre 2014

HORA: 10:00 a 11:00 horas

LUGAR: Sala Chancay - 5to piso - Ositrán

Asistentes: Ricardo González Vigil  
Marco Martos Carrera  
Anahí Barrionuevo

Luego de realizada la reunión de consenso del jurado calificador conformado por Ricardo González Vigil, Anahí Barrionuevo y Marco Martos Carrera se procede a declarar a los ganadores del Segundo Concurso de Cuentos "Ositrán, contigo por las rutas del Perú", considerando el siguiente orden de mérito:

1er puesto: LEANDRO FRANCISCO ALLEGRA ADOLFO

2do Puesto: MARÍA ELBA CHISPE HARA

3er Puesto: DEREK ZUMELIZU VEGA

Mención Honrosa: ANGELO VALENTINO CASTRO JUÁSPE

Mención Honrosa: VALERIA SANTIAGO MERCADO

Ricardo González Vigil  
Miembro de la Academia  
Poesía de la Lengua

Anahí Barrionuevo  
Editora

Marco Martos Carrera  
Presidente de la Academia  
Poesía de la Lengua



Oficina de Relaciones PBC para I  
Aviación Civil  
Central Telefónica (01) 400 6330  
correo electrónico: [correo.pbc@ositrain.gob.pe](mailto:correo.pbc@ositrain.gob.pe)





OSITRAN

EL REGULADOR DE LA INFRAESTRUCTURA  
DE TRANSPORTE DE USO PÚBLICO